

El desarrollo de la expresión oral en inglés mediante tareas en la ELAM

Hebert Antonio Speck Carbonell, Escuela Latinoamericana de Medicina,
Departamento Inglés

Recibido junio 2017

Aprobado agosto 2017

RESUMEN

El presente artículo aborda lo relacionado con la enseñanza del inglés como lengua extranjera y hace énfasis en el desarrollo de la expresión oral como habilidad esencial en este proceso. Se enuncia la interrelación que existe entre las cuatro habilidades lingüísticas, además de los pasos metodológicos tanto para la formación de hábitos como para el desarrollo de habilidades; los cuales se dan de manera simultánea. Se expone igualmente la necesidad de concebir el desarrollo de la expresión oral sobre la base de las microhabilidades que se deben tener en cuenta, las cuales se convierten en indicadores que le permiten a los estudiantes conocer su nivel de desarrollo. Para este proceso se propone una de las concepciones metodológicas más utilizadas en Cuba en la última década, El Enfoque Basado en Tareas, por considerarse útil tanto para el desarrollo de habilidades en idiomas extranjeros, como para el desarrollo del pensamiento lógico creativo en el contexto de la Escuela Latinoamericana de Medicina.

Palabras claves: enseñanza, inglés, expresión oral, concepción metodológica, enfoque, tareas

ABSTRACT

The following article is related to the English teaching as a foreign language and makes emphasis in the development of the oral expressions as an essential ability in this process. It also shows the relation among the four abilities and the methodological steps to form habits so as the development of the abilities which are given in a simultaneous way. It exposed the need of the development of the oral expression about the base of the micro abilities which have to be into account which are turn into detectors that allow the student to know their level of development.

For this process, it is suggested one of the methodological conceptions more used in Cuba in the last decade. The task based learning to be considered not only for the development of the abilities of the foreign language but also for the development of the creative and the logical thought in the contest of the Latin-American school of medicine.

Key words: learning, English, oral expression, methodological conception, task based learning

INTRODUCCIÓN

La enseñanza del idioma inglés transita por el desarrollo de varias habilidades lingüísticas: comprensión auditiva, comprensión de lectura, expresión escrita y expresión oral; esta última juega un papel fundamental en este proceso y se considera uno de los más difíciles debido al conjunto de signos y reglas que debe dominar el estudiante. Las últimas habilidades mencionadas se consideran productivas, mientras que las dos primeras son receptoras; sin embargo, existe un estrecho vínculo entre ellas para la apropiación y producción de cualquier idioma.

La expresión oral ha sido la forma genuina de comunicación por excelencia entre los miembros de una comunidad, se apoya en los medios léxicos, gramaticales y fonológicos para la transmisión de información; además de otros como los gestos, la expresión del rostro, las modulaciones e inflexiones de la voz, los que se dan de una forma espontánea en nuestra vida cotidiana. Una de las metas principales en el desarrollo de esta habilidad productiva del habla es la fluidez, la que debe darse de forma comprensible, razonable, precisa y sin indecisión.

Finocchiaro¹ define la expresión oral como la producción del lenguaje oral; es decir, aprender a hablar un idioma extranjero es conocido como el aspecto más difícil en su aprendizaje. Por su parte, Berns y Joyce² la definen como un proceso interactivo de construcción de significados que involucran a los

¹ Finocchiaro, M. English as a Second Language, 2nd ed., Regent. 1979

² Berns y Joyce². Principles of Language Learning and Teaching. San Francisco State University: Longman.1997

participantes en la producción, recepción y procesamiento de la información en un contexto determinado, donde se tiene en cuenta la experiencia individual, el tema y el propósito de la comunicación.

De estas definiciones se infiere que los elementos fundamentales que intervienen en este proceso son los participantes, la situación comunicativa y el discurso en sí, conformando un todo único para la transmisión de significados.

Por su parte, Brown³ considera que en la expresión oral se ha centrado la atención en actividades comunicativas que reflejan una variedad de contextos y participantes (emisor-receptor, pequeños grupos, emisor-receptor y medios de comunicación). En esta posición teórica se pone de manifiesto la interrelación que existe entre la expresión oral y la comprensión auditiva.

DESARROLLO

De acuerdo con el libro Speech Communication Association's Guide lines for elementary and secondary students (2000), el proceso de expresión oral es interactivo, en el cual el individuo toma roles alternativamente de emisor y receptor incluyendo la expresión verbal y no verbal. Se declara además que el objetivo principal en la enseñanza de la expresión oral sea la fluidez en el lenguaje, entendida como la habilidad de expresarse uno mismo de forma comprensible, razonable y precisa.

Pulido, A.⁴, plantea que la expresión oral es: *“la habilidad del que aprende la lengua para expresar, interpretar y negociar significados interculturales en la interacción entre dos o más personas o entre una persona y un texto oral u escrito, de forma tal que el proceso de comunicación sea eficiente y esté matizado por modos de actuación apropiados”*.

Este autor cubano sugiere que en la expresión oral hay que tener en cuenta los elementos lingüísticos y socioculturales en función de la comunicación, prestando especial atención a la forma, al significado y su uso.

³ Brown, H. Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy, San Francisco, California, USA. 1981

⁴ Pulido, J. Estrategia didáctica desarrolladora para concebir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia comunicativa integral de la lengua inglesa, en escolares de sexto grado de la escuela primaria. Tesis de doctorado. Instituto Central de Ciencias Pedagógicas. Material digitalizado.2005:28.

Por su parte, Font⁵ en conferencia oral impartida en la Universidad de Ciencias Pedagógicas “Enrique José Varona” declara que la expresión oral es: *“Un sistema de habilidades que le permite a los individuos codificar y expresar mensajes de forma oral con precisión, fluidez y apropiadamente con el propósito de interactuar, proporcionar, obtener información y hacer que otros reaccionen”*.

Al analizar esta posición teórica, se comprende que este autor concibe la expresión oral como una macrohabilidad que está compuesta por un sistema de microhabilidades u operaciones como le denominan otros autores, la cual está en interacción constante con la comprensión auditiva, pues es precisamente esta interacción la que permite la apropiación de conocimientos linguo-comunicativos y la formación de hábitos para irlos transformando en habilidad mediante la práctica consciente y sistemática.

El análisis de todas las posiciones teóricas sistematizadas permite asumir la posición del lingüista Pulido, por cuanto considera los aspectos socioculturales que intervienen en este proceso, además de la dimensión comportamental para interactuar sobre la base del respeto hacia las diferentes culturas.

Se asume además la posición de que para lograr la producción oral es necesario desarrollar actividades para las clases de sistematización oral con el fin de que el estudiante se apropie del contenido mediante la formación de hábitos linguo-comunicativos, lo que facilitará el tránsito al desarrollo gradual de habilidades. Por otra parte, se considera pertinente hacer alusión a la importancia que revierte en este proceso la implementación de principios de la enseñanza de la expresión oral; los cuales están en correspondencia con los principios metodológicos de la enseñanza del inglés enumerados en el epígrafe anterior.

Los principios de la enseñanza de la expresión oral, en conferencia oral impartida en la Universidad Enrique José Varona por el Dr.C. Sergio Font, se acompañan de algunas sugerencias metodológicas para su implementación. Estos son:

⁵ Font, S. Language Learning Strategies. Do they make a difference? Conferencia evento GELI. La Habana, Cuba: Universidad de Ciencias Pedagógicas “Enrique José Varona”. 2011

1- La comunicación como proceso de solución de problemas

- Organizar el proceso de aprendizaje de manera que se enfoque en el desarrollo tanto de la competencia comunicativa como del pensamiento lógico.
- Utilizar procedimientos de solución de problemas para elevar la apropiación de conocimientos y el desarrollo de habilidades.
- Estructurar la clase de modo que se integren todas las habilidades.

2- Interacción multilateral

- Realizar trabajo en parejas o en pequeños grupos para completar tareas pre-comunicativas o comunicativas.
- Asignar tareas de trabajo independiente que involucren a dos o más estudiantes.
- Diseñar e implementar guías de observación de videos o de audición de textos con tareas que inspiren al estudiante a interactuar con el material orientado.
- Asignar diferentes tareas a los estudiantes con diferentes niveles de desarrollo de habilidades.

3- Contextualización

- Asignar tareas donde relacionen el aprendizaje de la lengua extranjera con el contexto social cubano.
- Escoger, adaptar o crear textos hablados y escritos que se relacionen con las características de los estudiantes, considerando sus edades, intereses y motivaciones.
- Escoger, adaptar o crear materiales de enseñanza (medios), que incluyan tanto el contenido como información cultural.

Se considera que la implementación de estos principios diseñados por Font⁶, puede ser lograda si el profesor es capaz de transportar al estudiante desde la etapa de formación de hábitos hasta el desarrollo de la habilidad en sí.

Al respecto, la formación de hábitos se asume como *“la etapa que comprende la apropiación consciente de los modos de actuar, cuando bajo la dirección del*

⁶ Font, S. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas), Ciudad de la Habana 2006

profesor el estudiante recibe la orientación adecuada sobre la forma de proceder”... “...implica apropiarse de la estructura del objeto y convertirlo en un modo de actuar”⁷. Por su parte, el desarrollo de habilidades es “cuando una vez adquiridos los modos de acción, se inicia el proceso de ejercitación, es decir, de uso de la habilidad recién formada en la cantidad necesaria y con una frecuencia adecuada, de modo que vaya haciéndose cada vez más fácil de reproducir o usar, y se eliminen los errores”⁸.

A partir de estas consideraciones, se plantean algunas tareas que se pueden aplicar en las etapas mencionadas anteriormente, con el fin de contribuir a la expresión oral en inglés en los estudiantes, las tareas son:

Para la formación de hábitos se asume las siguientes, tomadas de Góngora, A.

9

- Tareas de imitación y de cambios de construcción, de estructura, de combinación; como:
 - memorización de diálogos y monólogos,
 - repetición de parlamentos orales,
 - cambios sinonímicos y antonímicos,
 - elaboración de diálogos utilizando estructuras estudiadas,
 - reproducción de oraciones combinando varias estructuras que han sido estudiadas en clases, entre otras.

- Tareas de ordenamiento y clasificación, para lo que tienen que activar procesos lógicos del pensamiento, como:
 - organizar secuencia de acciones o eventos en orden cronológico,
 - clasificar tipos de palabras según las partes del discurso y agruparlas por subtítulos,

⁷ Álvarez de Zayas, M. R.,. El desarrollo de habilidades en la enseñanza de la Historia. __ La Habana: Ed. Pueblo y Educación. 1997: 67.

⁸ López López. Aspectos fundamentales de la teoría de formación por etapas de las acciones mentales y los conceptos de P. YA.GALPERIN. Soporte digital. La Habana, Cuba: Boletín Redipe. s/f: 2-3)

⁹ Góngora, A. La enseñanza de la comunicación oral en lengua inglesa en jóvenes y adultos como proceso educativo. En: Disertación para el mínimo de doctorado Problemas Sociales de la Ciencia. Soporte digital. La Habana, Cuba. Universidad de Ciencias Pedagógicas “Enrique José Varona”.2011. 20.

- comparar informaciones similares pero desde diferentes fuentes o versiones para identificar los puntos en comunes o diferencias,
- completar pares o conjuntos de expresiones,
- reconocer estructuras gramaticales, léxicas, fonéticas,
- establecer las diferencias entre láminas y la elaboración de diálogos donde se les ofrecen las funciones comunicativas por practicar.

Tareas para la etapa de desarrollo de habilidades:

- Tareas de vacío de información, que implican transferencia de información de una persona a otra, de una forma a otra, o de un lugar a otro.
- Tareas de vacío de razonamiento, donde extraen la nueva información mediante la inferencia, la deducción, el razonamiento práctico o la percepción de patrones lingüísticos, lo que requiere comprensión y transmisión de información,
 - lluvia de ideas,
 - descripción de secuencia de acciones,
 - completamiento de ideas,
 - exposición mediante la narración,
 - traducción,
 - narración de secuencia de eventos,
 - completamiento de historias,
 - argumentación de sus propias opiniones,
 - análisis de un problema social, entre otras.

A partir de considerar las tareas mencionadas, se asume que el proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral se debe concebir como uno activo, interactivo, dialógico implicando la importancia de aprender a interactuar en grupos, teniendo en cuenta que la interacción y el grupo actúan como medios y fuentes de conocimientos para el sujeto posibilitándole un aprendizaje significativo, donde se reconoce la importancia de la comunicación.

Para que el desarrollo de la expresión oral en inglés sea significativo y devenga en aprendizaje desarrollador, este debe implementarse mediante el ciclo del proceso de enseñanza-aprendizaje que se asuma. Varios investigadores del contexto internacional y nacional han propuesto algunos para el contexto de su

actuación pedagógica. No obstante, para el contexto de la presente investigación se asume el diseñado por Góngora, A, por concebir en este las tareas de trabajo independiente extraclase como una continuidad del proceso, además de revelar la importancia de la unidad entre lo investigativo, lo estratégico y lo comunicativo para el desarrollo de habilidades.

De esta autora se asume además algunas recomendaciones metodológicas para su implementación en el proceso de desarrollo de la expresión oral ¹⁰:

- Desde la primera etapa del ciclo se debe concebir la corrección de errores relacionados con el ordenamiento lógico del mensaje y las conexiones entre las ideas.
- Profundizar en el análisis del proceso en la segunda y tercera etapa del ciclo, haciendo énfasis en la dimensión discursiva, ya que compromete la calidad de la fluidez en el acto oral.
- Orientar tareas dirigidas a la comprensión y expresión de significados con coherencia y cohesión, aumentando la complejidad de las mismas en la medida que se transita por las etapas del ciclo propuesto, ya que son microhabilidades difíciles de desarrollar.
- Propiciar el desarrollo de los procesos mentales básicos como: análisis, inducción, deducción, generalización, los que favorecen el conocimiento del sistema de la lengua como base para desarrollar las microhabilidades de la expresión oral, entre ellas las relacionadas con la dimensión discursiva.
- Ponderar la cooperación mediante el trabajo en parejas y en grupos, lo que facilita el análisis y comprensión del sistema de la lengua.
- Potenciar la integración de habilidades: la comprensión de lectura como base para el análisis consciente del discurso, por ejemplo.

De estas recomendaciones metodológicas se infiere que en ellas prevalece la interacción. Al respecto, la interacción comunicativa entre los estudiantes, entre estos y el profesor o entre estos y los textos orales se da en dependencia de los objetivos y las circunstancias dentro de un contexto socio-cultural

¹⁰ Góngora, A. El desarrollo de la comunicación oral en la formación semipresencial de profesores de inglés. Tesis doctoral. Ministerio de Educación. 2014: 36.

determinado. Por ello, en el desarrollo de la expresión oral se asume el Enfoque Histórico-Cultural de Lev. S. Vigotski y enriquecido por sus seguidores, como uno de sus fundamentos psicológicos.

En este enfoque se tienen en cuenta los mediadores como aspecto que facilita la apropiación de conocimientos, la formación de hábitos y desarrollo de habilidades, los que posibilitan brindar niveles de ayuda mediante la propia interacción. Estos niveles de ayuda que se ofrecen a los estudiantes son el andamiaje para alcanzar el desarrollo potencial que se proyecta de forma creciente y activa. Este ciclo de desarrollo de la personalidad y de las capacidades cognitivas se dan en forma de espiral hacia niveles superiores del conocimiento¹¹, lo que permite el logro de aprendizajes significativos.

El estudio del Enfoque Histórico-Cultural permite además aseverar que *“el aprendizaje de una lengua presupone su empleo social, por eso es inseparable de la comprensión de las otras personas, el entorno y de la experiencia social e individual”*¹². Este autor indica el vínculo que existe entre el lenguaje y el desarrollo del intelecto, por ello el aprendizaje de la lengua debe convertirse también en *“un camino hacia el intelecto...” y...“debe experimentar la influencia transformadora de éste a través de la actividad práctica”*¹³

Esta actividad práctica a la que hace referencia Vigotski, en la cual los mediadores son necesarios para poder llevar al estudiante a cambios en sus niveles de desarrollo, se realiza mediante la consideración de algunas microhabilidades u operaciones; a las que hace referencia Font, S.

La consideración de las microhabilidades es esencial en este proceso, pues facilitan el trabajo con la macrohabilidad. Se comprenden como *“las operaciones que se realizan en el proceso de formación y desarrollo de una*

¹¹ González Cancio. Didáctica de las Lenguas Extranjeras. Universidad de Ciencias Pedagógicas. Ministerio de Educación. 2013.

¹² Vigotski, L. S. Pensamiento y Lenguaje. La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación. 1984:68

¹³ Vigotski, L. S. Pensamiento y Lenguaje. La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación. 1984; 159, 160.

habilidad, y que pueden constituir una habilidad por sí mismas, en algunas ocasiones, dependiendo del contexto de enseñanza-aprendizaje”¹⁴

En este sentido, M. Finocchiaro¹⁵, D. Brown¹⁶, R. Acosta., et al¹⁷, delimitan algunas de las microhabilidades de la expresión oral. Finocchiaro las subdivide en:

- Habilidades lingüísticas: articular sonidos, relacionar sonidos y palabras en cadena hablada, hacer las pausas necesarias en el discurso, reconocer y expresar diferentes intenciones, emociones y actitudes mediante la entonación y el ritmo, identificar información específica así como diferenciar ideas principales y secundarias.
- Habilidades de vocabulario: reconocer y ampliar el vocabulario general y específico, agrupar palabras según sus significados, seleccionar la palabra precisa según el contexto, reconocer y usar el proceso de formación de palabras: derivación y composición, reconocer y usar variedad de palabras y frases, parafrasear el significado de palabras, usar el diccionario.
- Habilidades de la gramática: reconocer y seleccionar la categoría gramatical apropiada en la oración, reconocer y formular tipos de oraciones (afirmativas, negativas, interrogativas), organizar los elementos dentro de una frase u oración, utilizar las diferentes formas verbales (simples y compuestas) y combinar diferentes formas verbales.

Brown las asume como un proceso único y declara las siguientes:

- Utilizar patrones de acentuación de palabras y oracional, de entonación, de estructuras rítmicas.

¹⁴ Góngora, A. El desarrollo de la comunicación oral en la formación semipresencial de profesores de inglés. Tesis doctoral. Ministerio de Educación 2014:40

¹⁵ M. Finocchiaro . English as a Foreign Language, 3rd ed., Regent. 1989.

¹⁶ D. Brown. Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy, San Francisco, California, USA. (2000)

¹⁷ R. Acosta., et al. Enseñanza desarrolladora de Lenguas Extranjeras. Curso pre- congreso en el evento internacional “Pedagogía 2005”. Pinar del Río, Cuba: ISP “Rafael María de Mendive”. Material digitalizado. 2009

- Usar un número adecuado de unidades lexicales para cumplir un propósito pragmático.
- Producir un discurso fluido y coherente.
- Transmitir mensajes en diferentes contextos y con diversas formas gramaticales.
- Utilizar recursos cohesivos.
- Utilizar un registro apropiado según el contexto de la comunicación.
- Desarrollar y aplicar estrategias para comunicarse.

Por su parte, Acosta asume la posición teórica de Finocchiaro y las subdivide en las tres áreas: lingüísticas, vocabulario y gramática.

El análisis y comprensión de estas posiciones permite apreciar que todos evidencian la importancia que tiene la pronunciación para decodificar una información. Esta significatividad se emplea tanto para los rasgos segmentales (sonidos vocálicos y consonánticos y la relación entre estos) como para los suprasegmentales (el acento, el ritmo y la entonación), los cuales son también portadores de significado. Conjuntamente, se aprecia el valor concedido a las unidades léxico-semánticas y gramaticales, ya que para la expresión oral fluida, el conocimiento del subsistema de palabras de la lengua es fundamental, así como el análisis semántico-pragmático del texto mediante el cual se descubren mecanismos y estrategias que ayudan a construir mensajes. En resumen, puede plantearse que las microhabilidades facilitan el trabajo con las habilidades por cuanto permiten la planificación, organización, ejecución y control tanto de las acciones como de las operaciones que acomete el estudiante según los objetivos trazados.

Este estudio teórico permitió delimitar las microhabilidades con que se trabajará en la presente investigación, las cuales se convierten en indicadores que se deben tener en cuenta para medir la variable dependiente: la expresión oral en inglés. Estas microhabilidades fueron seleccionadas por corresponderse con las necesidades cognitivas-afectivas de los estudiantes que conforman la muestra representativa de la investigación. Las microhabilidades son las siguientes:

- Utilizar el vocabulario adecuado al contexto.
- Emplear de manera correcta las estructuras gramaticales.
- Expresar las ideas con adecuada entonación, articulación, acentuación y ritmo.
- Expresar diversas emociones, intenciones y actitudes en diferentes contextos de actuación comunicativa.

En este proceso, la enseñanza de lenguas extranjeras en la ELAM se complejiza debido al proceso por el que deben transitar los estudiantes para desarrollar habilidades de comunicación, las que se convierten en habilidades profesionales si se considera el perfil del egresado de Ciencias Médicas. De ahí la importancia de considerar qué concepción metodológica se debe implementar para facilitarles a los estudiantes la apropiación de conocimientos y llevarlos a niveles superiores de desarrollo, de modo que puedan interactuar comunicativamente de manera eficiente.

Al respecto, el debate ha estado centrado en qué concepción metodológica logra estructurar, planificar e implementar la clase comunicativa de forma más efectiva. En relación con el término “concepción metodológica”, diversos autores han declarado su posición. Nunan¹⁸ la concibe como una concepción educativa que se refleja en todo lo que sucede en la clase y que está marcada por nuestras concepciones acerca de la naturaleza de la lengua y de su aprendizaje.

En el Longman dictionary of language teaching se conceptualiza como una forma de enseñar una lengua, que se basa en principios y procedimientos sistemáticos que a su vez representan la concepción de cómo la lengua se enseña y se aprende.

Hernández¹⁹ plantea que es un cuerpo de teoría verificado científicamente, una concepción didáctica que explica los procedimientos o técnicas para lograr enseñar y aprender una lengua. Por su parte, Pulido²⁰ expresa que se

¹⁸ Nunan, D. *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge. Cambridge University Press. 1989

¹⁹ Hernández, J. *Un modelo de aprendizaje combinado para la enseñanza del inglés como lengua extranjera*. Universidad de Concepción, Chile. Disponible en: <http://dx.doi.org>, (Consultado el 10 de diciembre, 2015). (2000)

²⁰ Pulido, J. *Didáctica desarrolladora de Lenguas Extranjeras*. Material digitalizado. Instituto Superior Pedagógico “Rafael María de Mendive”. Pinar del Río. Cuba. 2009

consideran concepciones didácticas que responden a fundamentos filosóficos, sociológicos, psicológicos, pedagógicos y lingüísticos que los acompañan para su puesta en práctica.

El análisis de estas posiciones teóricas permite asumir el concepto de Pulido por ser más específico en los fundamentos que lo sustentan, además de concebirlo como el cómo se enseña y se aprende la lengua extranjera.

Varios métodos fueron utilizados en el contexto cubano hasta los años 80 que comienza a tener aceptación el Enfoque Comunicativo²¹, el cual surgió en los 70. Este enfoque constituyó una reacción contra los métodos de gramática-traducción y el audio-lingüismo, considera el lenguaje como un sistema para la expresión de significados, de propósitos funcionales en un medio interactivo de comunicación, utiliza actividades que involucran una comunicación real, desarrolla tareas significativas, utilizando a su vez un lenguaje significativo, los objetivos del proceso de enseñanza-aprendizaje reflejan las necesidades del estudiante, e incluyen tanto las habilidades funcionales (uso social de la lengua) como la competencia lingüística; además, pondera el trabajo con las cuatro habilidades desde el comienzo del proceso considerando que se complementan entre ellas.

Posteriormente, surge el conocido Tasks Based Learning, el cual tiene el mismo propósito que el anterior citado: el desarrollo de habilidades comunicativas. Este Enfoque Basado en Tareas nace como una propuesta innovadora en el diseño de la enseñanza comunicativa de lenguas extranjeras y se centra en la forma de organizar, secuenciar y llevar a cabo las actividades de aprendizaje en el aula.

La tarea comunicativa, a juicio de autores como Nunan²², Breen y Candlin²³, implica resolver un problema o completar una laguna de información activando

²¹ Hymes, M. On Communicative Competence. In J.B. Pride and J. Homes, Sociolinguistics. Harmondsworth: Penguin.1972.

²² Nunan, D. Task-Based Language Teaching. Cambridge University Press. Material digitalizado.1989

²³ Breen y Candlin. Speaking. En Carter, R. y D. Nunan (eds) The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages.(pp14- 20)Cambridge: Cambridge University Press. 1984

un proceso mental utilizando la lengua extranjera, y se considera que es a través de ese proceso que se adquiere la lengua en cuestión.

La tarea comunicativa constituye entonces la célula fundamental de un proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas cuyo objetivo final sea la competencia comunicativa. Estas constituyen, además, una vía material de incorporación de la realidad a la clase, a la vez que favorecen el protagonismo del estudiante y le brindan la oportunidad de utilizar los conocimientos que posee, provenientes de otras materias o de la realidad circundante, para la solución, ya sea en el actuar personal o colectivo, de los retos que la tarea le impone a cada momento.

El interés por las tareas dentro de la investigación psico-pedagógica se explica en tanto estas son mediadoras entre los fenómenos cognitivos y la interacción social, actuando como puente entre el ambiente y el proceso de información, lo que en términos de educación significa verlas como elementos condicionadores de la calidad de la enseñanza a través de la mediación del proceso de enseñanza- aprendizaje.

En el contexto de la enseñanza de lenguas, la enseñanza mediante tareas representa una propuesta alternativa, ampliamente fundamentada por las investigaciones psicolingüísticas y pedagógicas además de constituir un intento contemporáneo de dar forma concreta a la filosofía que sustenta el Enfoque Comunicativo. El mayor impacto de la resolución de tareas, según autores como Nunan, con quien se concuerda plenamente, está centrado en el campo de la metodología, terreno en el cual ha venido a llenar un vacío existente, convirtiendo a las tareas en elementos centrales en la elaboración de programas.

La elaboración de una metodología de enseñanza basada en tareas que crean el contexto para una situación real de comunicación dotó al Enfoque Comunicativo de una forma plausible de lograr la competencia comunicativa de los estudiantes, ya que las tareas provocan en el estudiante una necesidad de comunicarse y crear significados, condición esencial que le permite, mediante un proceso interior, adquirir la lengua.

El concepto de tarea pasó a ser tan relevante que ocupó un lugar central en la enseñanza de idiomas. En una acertada metáfora Nunan, D.,²⁴ expresa que: “...la elaboración de programas se encarga de elegir nuestro destino de viaje, mientras que la metodología se encarga de determinar la ruta que tomaremos para alcanzarlo...” y agrega que “...la resolución de tareas desempeña un papel tan importante en la apropiación de lenguas que el camino se ha vuelto más importante que su destino”.

El concepto de tarea se sustenta en la idea de que la lengua no se internaliza a través de generalizaciones sobre su estructura, sino que se internaliza de manera inconsciente como resultado de un proceso interior, desencadenado al querer resolver una necesidad de comunicación y esta necesidad de comunicación es creada por la propia estructura de la tarea que el estudiante debe resolver.

En la literatura especializada es posible encontrar definiciones de tarea elaboradas por diversos autores e investigadores. En este sentido, el Longman Dictionary of Applied Linguistics señala que la tarea es una actividad o acción llevada a cabo como resultado de haber procesado o comprendido el lenguaje.

Breen,²⁵ la define como “...cualquier iniciativa para el aprendizaje del lenguaje que esté estructurada, posea un objetivo concreto con su contenido respectivo, un procedimiento de trabajo ya especificado y una variedad de resultados para los que realizan la tarea”.

Willis J.,²⁶ define a la tarea como una actividad “donde la lengua meta es usada por el estudiante con un propósito comunicativo con el objetivo de lograr un resultado”.

No obstante, para el contexto de la presente investigación se asume la definición aportada por Góngora, A²⁷, la cual fue diseñada para el contexto cubano. Esta autora la sume como “*El sistema de acciones planificadas por el*

²⁴ Nunan, D. Task-Based Language Teaching. Cambridge University Press. Material digitalizado 1989; 10.

²⁵ Breen. Task-based language learning. Enn Carter, R. y Nunan, D. (eds) The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages. Cambridge: Cambridge University Press.1987:23

²⁶ Willis J. Teachers exploring tasks in English language teaching. United kingdom: University of Birmingham.1996:57

²⁷ Góngora, A. El desarrollo de la comunicación oral en la formación semipresencial de profesores de inglés. Tesis doctoral. Ministerio de Educación. 2014:20.

profesor para que el estudiante realice tanto en el encuentro presencial como fuera de este, involucrándolo en un proceso de razonamiento, de creatividad, de tránsito hacia la independencia; el cual tiene como fin la apropiación de conocimientos lingüo-comunicativos y el desarrollo de habilidades de comunicación en diversos contextos de actuación”.

Se asume esta definición por contemplar en ella tanto el papel del profesor como del estudiante, además de aseverar la importancia que revierte la realización de tareas de trabajo independiente donde el estudiante tenga que activar el pensamiento lógico-creativo para solucionar problemas comunicativos en el proceso de desarrollo de habilidades de comunicación en diversos contextos.

Por otra parte, se asume que el Enfoque Basado en Tareas declara de manera explícita ocho objetivos que persigue, declarados por Willis, J; estos son:

- "(...) proveer al estudiante de confianza para experimentar con la lengua que conocen;
- dar al estudiante la oportunidad de percatarse y familiarizarse con la forma en que otros expresan significados similares;
- dar la oportunidad al estudiante de negociar turnos de habla;
- involucrar al estudiante en el empleo de la lengua con un propósito y de forma cooperativa;
- lograr que los estudiantes participen en interacciones completas y no en la producción de oraciones aisladas;
- darle la oportunidad a los estudiantes de experimentar estrategias comunicativas;
- desarrollar la confianza del estudiante en que puede lograr objetivos comunicativos”.

A modo de **conclusión**, se declara que el enfoque basado en tareas es una alternativa viable, por cuanto en sus objetivos se evidencia la importancia que revierte lo afectivo-motivacional en el proceso, lo cual es imprescindible para el contexto de la ELAM por la diversidad de estudiantes en cuanto a cultura, religión, lenguas, entre otros; lo que influye en el desarrollo de la expresión oral en inglés.

BIBLIOGRAFÍA

1. Álvarez de Zayas, M. R.,. El desarrollo de habilidades en la enseñanza de la Historia. __ La Habana: Ed. Pueblo y Educación. 1997: 67.
2. Berns y Joyce¹ . Principles of Language Learning and Teaching. San Francisco State University: Longman.1997
3. Breen y Candlin. Speaking. En Carter, R. y D. Nunan (eds) The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages.(pp14- 20)Cambridge: Cambridge University Press. 1984
4. Breen. Task-based language learning. Enn Carter, R. y Nunan, D. (eds) The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages. Cambridge: Cambridge University Press.1987:23
5. D. Brown. Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy, San Francisco, California, USA. (2000)
6. Finnochiaro, M. English as a Second Language, 2nd ed., Regent. 1979
7. Font, S. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas), Ciudad de la Habana 2006
8. Font, S. Language Learning Strategies. Do they make a difference? Conferencia evento GELI. La Habana, Cuba: Universidad de Ciencias Pedagógicas “Enrique José Varona”. 2011
9. Góngora, A. El desarrollo de la comunicación oral en la formación semipresencial de profesores de inglés. Tesis doctoral. Ministerio de Educación. 2014: 36.
10. Góngora, A. La enseñanza de la comunicación oral en lengua inglesa en jóvenes y adultos como proceso educativo. En: Disertación para el mínimo de doctorado Problemas Sociales de la Ciencia. Soporte digital. La Habana, Cuba. Universidad de Ciencias Pedagógicas “Enrique José Varona”.2011. 20.
11. González Cancio. Didáctica de las Lenguas Extranjeras. Universidad de Ciencias Pedagógicas. Ministerio de Educación. 2013.
12. Hernández, J. Un modelo de aprendizaje combinado para la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Universidad de Concepción, Chile. Disponible en: <http://dx.doi.org>, (Consultado el 10 de diciembre, 2015). (2000)
13. Hymes, M. On Communicative Competence. In J.B. Pride and J. Homes, Sociolinguistics. Harmondsworth: Penguin.1972.
14. López López. Aspectos fundamentales de la teoría de formación por etapas de las acciones mentales y los conceptos de P. YA.GALPERIN. Soporte digital. La Habana, Cuba: Boletín Redipe. s/f: 2-3)
15. M. Finocchiaro . English as a Foreign Language, 3rd ed., Regent. 1989.

16. Nunan, D. Designing Tasks for the Communicative Classroom. Cambridge. Cambridge University Press. 1989
17. Nunan, D. Task-Based Language Teaching. Cambridge University Press. Material digitalizado. 1989
18. Pulido, J. Didáctica desarrolladora de Lenguas Extranjeras. Material digitalizado. Instituto Superior Pedagógico "Rafael María de Mendive". Pinar del Río. Cuba. 2009
19. Pulido, J. Estrategia didáctica desarrolladora para concebir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia comunicativa integral de la lengua inglesa, en escolares de sexto grado de la escuela primaria. Tesis de doctorado. Instituto Central de Ciencias Pedagógicas. Material digitalizado. 2005:28.
20. R. Acosta., et al. Enseñanza desarrolladora de Lenguas Extranjeras. Curso pre- congreso en el evento internacional "Pedagogía 2005". Pinar del Río, Cuba: ISP "Rafael María de Mendive". Material digitalizado. 2009
21. Vigotski, L. S. Pensamiento y Lenguaje. La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación. 1984:68
22. Willis J. Teachers exploring tasks in English language teaching. United kingdom: University of Birmingham. 1996:57